

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семидесятая сессия**

Бангкок, 23 мая 2014 года (этап II)

Пункт 3f предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: уменьшение опасности бедствий****Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра по использованию информационно-коммуникационной технологии в целях развития о работе его восьмой сессии***Резюме*

Восьмая сессия Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра по использованию информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) проводилась в Инчхоне, Республика Корея, 12 декабря 2013 года.

Совет управляющих выразил Центру свою признательность за его усилия, направленные на развитие кадрового и институционального потенциала государств-членов в области использования информационно-коммуникационной технологии в целях развития (ИКТР). Он отметил эффективность комплексного подхода в основных направлениях деятельности АТЦИКТ, а также широкий диапазон программ и услуг, предоставляемых Центром для удовлетворения потребностей стран региона в развитии их потенциала. В связи с этим он также отметил увеличение спроса на программы АТЦИКТ не только в Азиатско-Тихоокеанском регионе, но и в других регионах мира.

Совет управляющих утвердил план работы АТЦИКТ на 2014 год, в котором определены следующие задачи: расширение географического охвата программ АТЦИКТ и доступа к ним в Азиатско-Тихоокеанском регионе и за его пределами; более широкое использование национальными партнерами учебных материалов разработанных Центром программ Академия и Вводный курс по ИКТ; наращивание потенциала национальных партнеров для внедрения программ по укреплению потенциала в области ИКТР; и более активный обмен знаниями и более активное взаимодействие в поддержку усилий, направленных на укрепление потенциала в области ИКТР.

Совет управляющих рекомендовал АТЦИКТ расширить его программы для обеспечения учета потребностей уязвимых групп. Он просил Центр продолжать учет и аналитический обзор показателей ИКТР и стандартов

\* E/ESCAP/70/L.1/Rev.1.



профессиональной квалификации в области развития кадрового потенциала. Он призвал Центр укреплять его деятельность по оказанию консультативных услуг, связанных с внедрением его основных программ и программ подготовки главных правительственных сотрудников по информации в развивающихся странах. Совет также просил АТЦИКТ разработать комплексную медийную стратегию, направленную на повышение осведомленности соответствующих организаций и учреждений о деятельности Центра и его программах в области ИКТР.

В целях оказания поддержки деятельности Центра по развитию потенциала ИКТР в регионе Совет управляющих призвал государства-члены выделять средства на деятельность АТЦИКТ, в том числе в виде взносов натурой.

Комиссии предлагается рассмотреть доклад Совета управляющих и вынести в адрес секретариата рекомендации относительно дальнейшей деятельности Центра.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Рекомендации .....	3
II. Отчет о работе .....	4
A. Доклад об административном и финансовом положении АТЦИКТ .....	4
B. Доклад о работе, проделанной АТЦИКТ после седьмой сессии Совета управляющих .....	5
C. Доклад о плане работы АТЦИКТ на 2014 год .....	9
D. Сроки и место проведения девятой сессии Совета управляющих ...	10
E. Прочие вопросы .....	10
F. Утверждение доклада .....	10
III. Организационные вопросы .....	10
A. Открытие сессии .....	10
B. Участники .....	11
C. Выборы должностных лиц .....	11
D. Утверждение повестки дня .....	11
Приложения	
I. Список документов .....	12
II. Финансовая ведомость АТЦИКТ за год, закончившийся 31 декабря 2013 года .....	13
III. Финансовая ведомость АТЦИКТ за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, с разбивкой по компонентам проектов .....	14
IV. Взносы на деятельность АТЦИКТ за год, закончившийся 31 декабря 2013 года .....	15

## I. Рекомендации

1. Совет управляющих утвердил план работы Азиатско-тихоокеанского учебного центра по использованию информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) на 2014 год. Он отметил важное значение использования подхода, применяемого в его основных программах, для развития кадрового потенциала в области использования информационно-коммуникационной технологии в целях развития (ИКТР) и подчеркнул необходимость дальнейшего внедрения программ развития потенциала в области ИКТР государствами – членами ЭСКАТО в целях обеспечения устойчивого характера этой деятельности, повышения ее результативности и долгосрочного использования. Совет отметил эффективность комплексного подхода в основных направлениях деятельности АТЦИКТ. Он рекомендовал АТЦИКТ продолжать использовать его партнерский подход на всем протяжении проектного цикла.
2. Совет управляющих также рекомендовал разрабатывать соответствующие инициативы по созданию потенциала в области ИКТР в целях удовлетворения потребностей сельских общин и уязвимых групп населения, таких, как инвалиды<sup>1</sup> и женщины. Совет просил АТЦИКТ продолжать учет и аналитический обзор показателей ИКТР и стандартов профессиональной квалификации в области развития кадрового потенциала. Он также призвал Центр укреплять его деятельность по оказанию консультативных услуг, касающихся внедрения его основных программ и программ подготовки главных правительственных сотрудников по информации в развивающихся странах.
3. Совет управляющих подчеркнул важное значение реальной заинтересованности руководителей правительств и директивных органов, которой следует добиваться посредством повышения их информированности о роли информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) в социально-экономическом развитии, а также посредством мобилизации их поддержки инициативам по созданию потенциала в области ИКТР. Он также подчеркнул важность привлечения соответствующих национальных партнеров из правительственных органов разного уровня для содействия внедрению программ АТЦИКТ на национальном уровне. Совет также рекомендовал Центру укреплять его связи и поддерживать постоянный диалог с другими региональными организациями.
4. Для освещения работы Центра и его программ в области ИКТР и для пропаганды его деятельности Совет управляющих рекомендовал АТЦИКТ разработать комплексную медийную стратегию, охватывающую социальные сети, и привлекать к этой деятельности медийные группы и журналистов.
5. Совет управляющих отметил то важное значение, которое придает международное сообщество развитию кадрового потенциала в области ИКТР. Он также отметил возрастающий спрос на программы АТЦИКТ не только в Азиатско-тихоокеанском регионе, но и в других регионах мира. Указав на то, что разработанной Центром успешной моделью сотрудничества в области развития могли бы воспользоваться развивающиеся страны из других регионов,

---

<sup>1</sup> Термин «инвалиды» является официально признанным термином в Организации Объединенных Наций. Он используется для обозначения всех лиц с различными видами инвалидности, включая лиц с устойчивыми физическими, психическими, интеллектуальными или сенсорными нарушениями.

а также на возможность использования опыта Центра и его подхода, применяемого в его основных программах, Совет управляющих рекомендовал расширить программы и масштабы деятельности АТЦИКТ и распространять их на глобальном уровне.

6. В связи с рассмотрением административного и финансового положения АТЦИКТ Совет управляющих обратился к государствам-членам с призывом предоставлять средства на деятельность Центра, в том числе в виде взносов натурой.

7. Совет управляющих отметил важное значение распространения программ АТЦИКТ на сельские общины и разработки соответствующих инициатив по созданию потенциала в этой области. Совет также отметил необходимость учета потребностей уязвимых групп населения, включая женщин и людей с инвалидностью.

8. Совет управляющих призвал осуществлять сбор данных о передовой практике и примерах успешной работы, которые демонстрируют эффективное использование ИКТР, и обмениваться такими сведениями. По мнению Совета управляющих, АТЦИКТ следует активно использовать его сетевую платформу дистанционного обучения и рассмотреть возможности использования устройств мобильной связи и приложений к ним в работе по созданию потенциала в области ИКТР.

## **II. Отчет о работе**

9. Совету управляющих были представлены следующие документы:

- a) Административное и финансовое положение АТЦИКТ (E/ESCAP/APCIST/GC(8)/2);
- b) Программа работы и проектные мероприятия АТЦИКТ (E/ESCAP/APCIST/GC(8)/3);
- c) Программа работы АТЦИКТ на 2014 год;
- d) Резюме программы АТЦИКТ «Академия основ ИКТ для руководителей правительственных органов» (Академия);
- e) Резюме программы АТЦИКТ «Молодежь сегодня – руководители завтра»;
- f) Резюме программы «Виртуальная академия АТЦИКТ»;
- g) АТЦИКТ в режиме онлайн: совершенствование процесса накопления знаний и обмена ими;
- h) Краткая информация об исследовательской деятельности АТЦИКТ;
- i) Краткая информация о работе АТЦИКТ со средствами массовой информации.

10. С соответствующими докладами выступил Директор АТЦИКТ.

### **A. Доклад об административном и финансовом положении АТЦИКТ**

11. Совет управляющих был проинформирован об истории создания Центра, управлении его деятельностью и его финансовом положении.

12. Совет управляющих принял к сведению устав АТЦИКТ, утвержденный Комиссией в ее резолюции 61/6, в котором Центру поручено выполнять функции регионального учреждения по развитию кадрового и институционального потенциала членов и ассоциированных членов, необходимого для использования ИКТ в целях социально-экономического развития. Совет также отметил, что в своей резолюции 66/14 Комиссия постановила продолжить деятельность Центра после 2011 года в качестве одного из вспомогательных органов Комиссии после, в частности, представления Комиссии на ее шестьдесят шестой сессии<sup>2</sup> доклада о независимой оценке деятельности Центра, в котором была особо отмечена его успешная деятельность и содержалась рекомендация продолжить ее.

13. АТЦИКТ вносит свой вклад в осуществление подпрограммы 5 ЭСКАТО «Информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий». Отдел информационно-коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий оказывает Центру поддержку по административным вопросам, касающимся этой подпрограммы. Исходя из этого в соответствии со структурой управления Центр информирует о своей работе Комитет по информационно-коммуникационной технологии и Комиссию.

14. Совет управляющих был проинформирован об административных аспектах и управлении работой Центра, включая его нынешнюю административную структуру и штатное расписание, а также о его недавнем переезде в новое помещение в Сонгдо, Инчхон, Республика Корея. Совету управляющих была представлена краткая информация о финансовом положении АТЦИКТ по состоянию на 30 сентября 2013 года, а также информация об институциональной поддержке и финансировании его деятельности принимающей страной – Республикой Корея – посредством ее министерства науки, ИКТ и планирования на будущее, муниципалитета города Инчхон и других источников, таких, как Фонд сотрудничества Корея-ЭСКАТО, Корейское агентство международного сотрудничества и Корейское агентство по безопасности Интернета, а также добровольных взносов от других государств-членов.<sup>3</sup> Совет управляющих был также проинформирован о взносах натурой, полученных от партнеров АТЦИКТ, которые вносят свой вклад в разработку и осуществление его программ на региональном, субрегиональном и национальном уровнях.

15. Признавая необходимость укрепления потенциала ИКТ для социально-экономического развития в целях повышения информированности о деятельности АТЦИКТ и его программах, а также необходимость оказания поддержки осуществлению этих программ на национальном уровне, Совет управляющих призвал государства – члены ЭСКАТО оказывать поддержку деятельности Центра как финансовыми взносами, так и взносами натурой.

## **В. Доклад о работе, проделанной АТЦИКТ после седьмой сессии Совета управляющих**

16. Совет управляющих был проинформирован о мероприятиях, проводившихся Центром в различных областях его деятельности, включая

---

<sup>2</sup> E/ESCAP/66/18.

<sup>3</sup> Совет управляющих был проинформирован о том, что остаток средств, показанный в финансовой ведомости, предназначен для финансирования будущей программной и оперативной деятельности АТЦИКТ. Обновленные финансовые ведомости приводятся в приложениях II, III и IV.

подготовку кадров, проведение исследований и обмен знаниями, оказание консультативных услуг и осуществление многостороннего сотрудничества.

17. После седьмой сессии Совета управляющих АТЦИКТ продолжал свою работу по совершенствованию содержания и расширению охвата двух его главных программ по развитию потенциала в области ИКРТ: «Академия основ ИКТ для руководителей правительственных органов» (Академия) и «Молодежь сегодня – руководители завтра». Осуществление этих программ позволило подготовить ценные учебные материалы и информационные ресурсы и укрепить потенциал национальных координаторов, что в свою очередь способствовало удовлетворению потребностей государств – членов ЭСКАТО в укреплении их потенциала в области ИКТР.

18. Совет управляющих был проинформирован о том, что по программе Академия разработан учебный курс, состоящий из 11 модулей. В соответствии с рекомендацией Совета управляющих, вынесенной на его седьмой сессии, Центр приступил к разработке нового модуля по ИКТ и малым и средним предприятиям и продолжил свою работу по локализации и индивидуализации различных модулей программы Академия, которые уже переведены на 12 языков. Вся эта деятельность осуществлялась в тесном сотрудничестве с национальными партнерами.

19. Совет управляющих был проинформирован о том, что одна из основных программ АТЦИКТ, предназначенная для сотрудников правительственных органов, уже принята и используется во все большем числе государств – членов ЭСКАТО. На сегодняшний день обучение по этой программе осуществляется в 27 странах. Силами АТЦИКТ и его партнеров по программе Академия было проведено в общей сложности 227 учебных мероприятий и семинаров, направленных на укрепление потенциала. Подготовку в рамках этой программы прошли более 23 000 участников из 149 стран, включая сотрудников правительственных и директивных органов, инструкторов и других должностных лиц, которые принимали непосредственное участие в учебных семинарах или воспользовались сетевыми формами обучения.

20. Центр продолжал свою деятельность по укреплению резерва местных специалистов, способных проводить занятия с использованием учебных модулей программы Академия, в странах региона посредством региональной и субрегиональной подготовки инструкторов этой программы. Национальные партнеры АТЦИКТ в полной мере использовали эту программу и на ее основе провели многочисленные семинары и практикумы.

21. Ряд членов Совета управляющих поделились своим опытом и планами в отношении внедрения программы Академия. Так, представитель Индонезии сообщил о том, что модули этой программы были включены в программы подготовки сотрудников правительственных органов и в программы подготовки главных правительственных сотрудников по информации. С 2011 года модули программы Академия использовались в 33 провинциях Индонезии. Представитель Бангладеш рассказал о планах его правительства начать подготовку кадров по программе Академия посредством Совета по компьютеризации Бангладеш. Эта программа будет первоначально осуществляться в 17 из 64 округов в нынешнем финансовом году и во всех округах в 2014/15 году. Представитель Шри-Ланки сообщил о том, что Национальное агентство по информационно-коммуникационной технологии, действующая в партнерском сотрудничестве с Шри-ланкийским институтом по

управлению развитием, намерено включить в 2014 году программу Академия во вводный курс программы подготовки государственных служащих.

22. Представитель Филиппин дала высокую оценку партнерскому сотрудничеству между Национальным компьютерным институтом и АТЦИКТ. Она заявила о том, что правительство намерено продолжать его усилия по укреплению программы Академия и расширению ее охвата на Филиппинах. Представитель Пакистана отметил важное значение поддержки высокого уровня для внедрения этой программы в его стране. Он выразил заинтересованность его страны в использовании программы Академия в 2014 году.

23. Совет управляющих был проинформирован о прогрессе, достигнутом в осуществлении второй основной программы АТЦИКТ под названием «Молодежь сегодня – руководители завтра», которая направлена на передачу основных знаний о ИКТР молодежи и студентам посредством более широкого включения тематики ИКТР в университетские учебные программы. Разработанная в рамках этой программы серия пособий по ИКТР, предназначенная для молодежи, является учебно-методическим ресурсом, с помощью которого преподаватели университетов и других учебных заведений могут восполнить недостаток знаний об использовании информационно-коммуникационной технологии в целях развития.

24. Совет управляющих был также проинформирован о том, что упомянутая серия пособий, которая уже переведена на пять языков, используется в 13 странах и вводится в двух субрегионах. В сотрудничестве с национальными партнерами Центру удалось организовать 22 учебных семинара по подготовке инструкторов в более чем 90 университетах региона, что позволило укрепить их учебные программы. Разработана и сетевая версия серии этих пособий. К настоящему времени подготовку с помощью этих пособий прошли около 6 000 человек, как в рамках семинаров, так и в режиме онлайн. Помимо этого завершена разработка новой серии пособий, посвященных управлению проектами и ИКТР, управлению рисками бедствий, изменению климата и экологически ориентированному росту.

25. Совет управляющих был проинформирован о прогрессе, достигнутом Центром в области научных исследований и обмена знаниями. В рамках этой деятельности были проведены тематические исследования, касающиеся контроля и оценки программы Академия, а также страновые исследования, касающиеся платформы дистанционного обучения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Был подготовлен новый выпуск серии пособий, посвященных обмену знаниями по подготовке главных правительственных сотрудников по информации в развивающихся странах, а также другие информационные издания, такие, как «Academy Briefing Notes».

26. Совет управляющих принял к сведению аналитический обзор имеющихся показателей ИКТР и моделей определения профессиональной квалификации на глобальном, региональном и национальном уровнях, который был проведен Центром по рекомендации Совета, вынесенной на его седьмой сессии.

27. Представитель Индонезии отметил, что показатели развития кадровых ресурсов являются полезным инструментом для разработки политики и стратегий наращивания потенциала. Дальнейшие исследования и анализ в этой области, а также подготовка соответствующей публикации в рамках инициативы по выпуску серии публикаций Центра, посвященных обмену знаниями, будут

ценными источниками информации для правительственных должностных лиц и тех, кто определяет политику.

28. Представитель Индии отметил, что показатели ИКТР и развития кадрового потенциала являются полезными инструментами для определения целей и целевых показателей. Он предложил АТЦИКТ продолжать его аналитическую работу и рассмотреть вопрос о разработке рамок, которые можно было бы использовать на экспериментальной основе в одной или двух странах. Представитель Филиппин высказалась в поддержку разработки стандартов и показателей, касающихся создания потенциала ИКТР, и предложила провести учет существующих сегодня в мире стандартов и показателей уровня квалификации сотрудников.

29. В отношении электронного обучения и сетевых платформ Совет управляющих был проинформирован об увеличении числа учащихся в «Виртуальной академии АТЦИКТ». Помимо этого было отмечено и увеличение объема учебно-методических ресурсов, которые передаются в распоряжение Центра электронного сотрудничества и партнерских информационных центров. Совет управляющих был проинформирован о том, что в рамках своей деятельности по оказанию консультативных услуг АТЦИКТ продолжал оказывать государствам-членам и партнерам техническую помощь и содействие в вопросах, касающихся индивидуализации и институционализации программы Академия, осуществления контроля и оценки, разработки программы по подготовке главных правительственных сотрудников по информации и разработки учебных программ по ИКТР.

30. Совет управляющих отметил необходимость увеличения числа целевых групп и бенефициаров программ АТЦИКТ. Представитель Индонезии рекомендовал распространить эту деятельность на низовой уровень, а представитель Шри-Ланки подчеркнул важное значение учета потребностей женщин. Представитель Бангладеш отметил различные уровни развития стран Азиатско-Тихоокеанского региона и рекомендовал и далее расширять работу Центра в этом регионе, вовлекая в нее и другие социальные группы.

31. Совет управляющих отметил то важное значение, которое придает международное сообщество развитию кадрового потенциала в области ИКТР на глобальных конференциях, в частности, в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,<sup>4</sup> а также важное значение целевых показателей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества,<sup>5</sup> которые направлены на сокращение разрыва в степени информатизации. По мнению Совета управляющих, вопросам укрепления кадрового потенциала в области ИКТР будет уделяться особое внимание и в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

32. Совет управляющих отметил особую актуальность программ АТЦИКТ для решения проблем развития, а также возрастающий спрос на программы Центра не только в Азиатско-Тихоокеанском регионе, но и в других регионах мира. Представитель Индии отметил, что расширение деятельности АТЦИКТ на

---

<sup>4</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>5</sup> См. Женевский план действий (A/C.2/59/3, приложение) и Тунисское обязательство и Тунисскую повестку дня (A/60/687).



другие регионы может осуществляться Центром одновременно с активизацией его деятельности в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

33. Представитель Республики Корея отметил, что разработанная Центром успешная модель сотрудничества в области развития могла бы использоваться развивающимися странами и в других регионах мира, в которых ощущается потребность в различных навыках и знаниях в области ИКТ. Он также заявил о том, что его правительство намерено активизировать его усилия по расширению поддержки Центра в плане предоставления ему людских и финансовых ресурсов в целях устранения различий в степени информатизации и развития ИКТ в Азиатско-Тихоокеанском регионе и других регионах мира.

34. Совет управляющих проанализировал работу, проделанную АТЦИКТ после седьмой сессии Совета. Он выразил Центру свою признательность за его усилия, направленные на развитие кадрового и институционального потенциала государств-членов в области ИКТР.

35. Совет выразил Центра свою глубокую признательность за широкий диапазон осуществляемых им программ и мероприятий, а также за деятельность Центра, направленную на выполнение рекомендаций, вынесенных на седьмой сессии Совета.

### **С. Доклад о плане работы АТЦИКТ на 2014 год**

36. Совет управляющих рассмотрел план работы Центра на 2014 год, в котором определены следующие конкретные задачи: расширение использования национальными партнерами материалов программы Академия и серии пособий «Primer»; укрепление потенциала национальных партнеров в области внедрения программ развития потенциала в области ИКТР; активизация деятельности по обмену знаниями и созданию сетей взаимодействия для оказания поддержки усилиям, направленным на развитие потенциала в области ИКТР; и расширение географического охвата и доступности программ АТЦИКТ в Азиатско-Тихоокеанском регионе и за его пределами.

37. Совет управляющих был проинформирован о том, что в 2014 году Центр намерен укреплять свои программы Академия и «Primer» и продолжать оказывать услуги в области профессиональной подготовки с учетом имеющихся потребностей, а также укреплять институциональный потенциал национальных партнеров посредством профессиональной подготовки консультативных услуг, научных исследований, обмена знаниями и многостороннего сотрудничества.

38. Совет управляющих был проинформирован о том, что Центр намерен совершенствовать его сетевые платформы посредством укрепления интерактивных связей между «Виртуальной академией» АТЦИКТ, ресурсными центрами партнеров, Центром электронного сотрудничества и профильными сообществами. Центр планирует разработать стратегию, направленную на увеличение числа обучающихся, которые используют сетевые курсы и проходят весь курс обучения, а также комплексную информационно-пропагандистскую стратегию для повышения осведомленности соответствующих организаций и учреждений о деятельности Центра и его программах.

39. Совет управляющих подчеркнул важное значение мобилизации поддержки высокого уровня для развития потенциала в области ИКТР. Это потребует привлечения политического руководства и повышения информированности об этой деятельности на самом высоком уровне.

Представитель Филиппин указал на то, что этому могло бы также способствовать выявление национальных чемпионов по программам ИКТР. Представитель Республики Корея указал на то, что использование эффективных медийных стратегий, включая привлечение журналистов и специалистов из средств массовой информации, могло бы также способствовать пропаганде программ АТЦИКТ и их осуществлению. Представитель Шри-Ланки предложил использовать восходящий подход в деле привлечения руководства высокого уровня посредством работы с приоритетными программами и с теми бенефициарами, которые имеют важное значение для политического руководства.

40. Совет управляющих отметил, что при осуществлении программ АТЦИКТ на страновом уровне необходимо выявлять соответствующих национальных партнеров, как на центральном/министерском уровне, так и на государственном/провинциальном уровне. Представитель Филиппин также призвал к налаживанию партнерского сотрудничества с государственными университетами для осуществления программы «Primer».

41. Совет управляющих выразил свою признательность Директору и персоналу АТЦИКТ за их преданность порученному делу и вклад в работу Центра и утвердил план его работы на 2014 год.

#### **D. Сроки и место проведения девятой сессии Совета управляющих**

42. Представитель Республики Корея предложил провести девятую сессию Совета управляющих в Республике Корея, с тем чтобы она совпала по времени с Полномочной конференцией Международного союза электросвязи, которая будет проводиться в Пусане, Республика Корея, с 20 октября по 7 ноября 2014 года. Это поможет обеспечить высокий уровень участия и использовать импульс, заданный Конференцией.

43. Председатель рекомендовал Совету управляющих рассмотреть и другие места проведения девятой сессии и предложил членам представить предложения для дальнейшего рассмотрения и утверждения на последующем этапе.

#### **E. Прочие вопросы**

44. Прочие вопросы Советом управляющих не обсуждались.

#### **F. Утверждение доклада**

45. Совет управляющих утвердил настоящий доклад 7 января 2014 года.

### **III. Организационные вопросы**

#### **A. Открытие сессии**

46. Восьмая сессия Совета управляющих АТЦИКТ проводилась в Инчхоне, Республика Корея, 12 декабря 2013 года.

47. Со вступительным заявлением от имени Исполнительного секретаря ЭСКАТО выступил Директор АТЦИКТ.

**В. Участники**

48. В работе сессии принимали участие представители девяти стран – членов Совета управляющих, а именно: Бангладеш, Индонезии, Камбоджи, Пакистана, Республики Корея, Таиланда, Филиппин и Шри-Ланки.

**С. Выборы должностных лиц**

49. Совет управляющих избрал г-на Раджендру Кумара (Индия) Председателем, а г-жу Марию Лурдес Акилизан (Филиппины) заместителем Председателя.

**Д. Утверждение повестки дня**

50. Совет управляющих утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Доклад об административном и финансовом положении АТЦИКТ.
5. Доклад о работе, проделанной АТЦИКТ после седьмой сессии Совета управляющих.
6. Доклад о плане работы АТЦИКТ на 2014 год.
7. Сроки и место проведения девятой сессии Совета управляющих.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада.

## Приложение I

### Список документов

Symbol	Title	Agenda item
N/A	Provisional agenda	3
E/ESCAP/APCICT/GC(8)/2	Administrative and financial status of APCICT	4
E/ESCAP/APCICT/GC(8)/3	Work programme and project activities of APCICT	5
N/A	2014 APCICT Work Programme	6
N/A	Brief on the APCICT “Academy of ICT Essentials for Government Leaders” (Academy) programme	5
N/A	Brief on the APCICT “Turning Today’s Youth into Tomorrow’s Leaders” programme	5
N/A	Brief on the APCICT Virtual Academy	5
N/A	APCICT online: Advancing knowledge development and sharing	5
N/A	Brief on the APCICT research pillar	5
N/A	Brief on APCICT media outreach	5
N/A	List of participants	

## Приложение II

**Финансовая ведомость АТЦИКТ за год, закончившийся  
31 декабря 2013 года**  
(в долл. США)

	2013 год	2012 год
<i>Поступления</i>		
Взносы	2 807 859	2 189 780
Поступления в виде процентов	28 463	25 970
Итого поступлений	2 836 322	2 215 750
<i>Расходы</i>	1 855 349	1 663 497
Чистое превышение поступлений над расходами	980 973	552 253
Остаток средств на 1 января 2013 года	3 108 089	2 555 836
<i>Расходы: возмещения донорам</i>	48 257	-
<b>Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2013 года</b>	<b>4 040 805</b>	<b>3 108 089</b>

## Приложение III

**Финансовая ведомость АТЦИКТ за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, с разбивкой по компонентам проектов**  
(в долл. США)

	<b>Корейская комиссия по вопросам коммуникации и город Инчхон</b>	<b>Корейское агентство по международному сотрудничеству (КОИКА)</b>	<b>Совместные взносы и прочее</b>	<b>Итого</b>
<i>Поступления</i>				
Взносы	1 730 359	1 000 000	77 500	2 807 859
Поступления в виде процентов	22 661	3 655	2 147	28 463
<b>Итого поступления</b>	<b>1 753 020</b>	<b>1 003 655</b>	<b>79 647</b>	<b>2 836 322</b>
<i>Расходы</i>				
Чистое превышение поступлений над расходами	606 654	400 179	(25 860)	980 973
Остаток средств по состоянию на 1 января 2013 года	2 556 114	181 864	370 111	3 108 089
<i>Расходы: Возмещения донорам</i>	-	-	48 257 <sup>a</sup>	48 257
<b>Итого</b>	<b>3 162 768<sup>b</sup></b>	<b>582 043<sup>c</sup></b>	<b>295 944<sup>d</sup></b>	<b>4 040 805</b>

<sup>a</sup> Остаток средств проекта 2074-ROK09003 (28 450 долл. США) и проекта 2118-ROK10002 (19 807 долл. США) переведен на глобальный счет G014-ROK\_GLOB.

<sup>b</sup> В период с 31 декабря 2013 года (даты представления отчетности) по 13 марта 2014 года были выделены средства на общую сумму, составляющую 2 238 756,00 долл. США.

<sup>c</sup> В период с 31 декабря 2013 года (даты представления отчетности) по 13 марта 2014 года были выделены средства на общую сумму, составляющую 573 009,82 долл. США.

<sup>d</sup> В период с 31 декабря 2013 года (даты представления отчетности) по 13 марта 2014 года были выделены средства на общую сумму, составляющую 120 353,99 долл. США.

## Приложение IV

### Взносы на деятельность АТЦИКТ за год, закончившийся 31 декабря 2013 года (в долл. США)

Доноры	Год, закончившийся 31 декабря 2013 года	Год, закончившийся 31 декабря 2012 года
<b>(1) Проект, осуществляемый Корейской комиссией по вопросам коммуникации и городом Инчхон</b>		
Республика Корея (город Инчхон)	1 000 000	1 000 000
Республика Корея (Корейская комиссия по вопросам коммуникации)	730 359	720 000
<b>Всего</b>	<b>1 730 359</b>	<b>1 720 000</b>
<b>(2) Проект Корейского агентства международного сотрудничества</b>		
Республика Корея (Корейское агентство международного сотрудничества)	1 000 000	434 780
<b>Всего</b>	<b>1 000 000</b>	<b>434 780</b>
<b>(3) Другие проекты технического сотрудничества</b>		
Правительство Индии	-	30,000
Правительство Макао, Китай	5 000	5 000
Корейское агентство по обеспечению безопасности Интернета (КАБИ)	72 500	-
<b>Всего</b>	<b>77 500</b>	<b>35 000</b>
<b>Общая сумма взносов</b>	<b>2 807 859</b>	<b>2 189 780</b>